



Berna, 12 Maggio 2010

All'attenzione:
delle cerchie interessate

Modifica dell'ordinanza del DFE sui controlli nell'ambito della convenzione sulla conservazione delle specie (Ordinanza sui controlli CITES)

Avvio dell'indagine conoscitiva

Gentili Signore, egregi Signori,

la Convenzione del 3 marzo 1973 sul commercio internazionale delle specie di fauna e di flora selvatiche minacciate di estinzione (CITES; RS 0.453) prescrive diversi meccanismi per far attuare gli obblighi assunti dagli Stati contraenti. Fra questi rientra la raccomandazione agli Stati contraenti di sospendere temporaneamente il commercio di determinati esemplari protetti dalla Convenzione provenienti da determinati Stati contraenti (art. XIII n. 3). La presente modifica dell'ordinanza sui controlli CITES prescrive l'attuazione in Svizzera di tali raccomandazioni in base all'articolo 21 OCS (RS 453).

In allegato Vi sottoponiamo per parere l'avamprogetto corredato del relativo rapporto esplicativo.

Vi invitiamo a farci pervenire il Vostro parere entro il **14 giugno 2010** all'indirizzo e-mail mathias.loertscher@bvet.admin.ch. All'occorrenza potete inviare il Vostro parere in versione cartacea a: Ufficio federale di veterinaria, Schwarzenburgstrasse 155, 3003 Berna.

Ringraziandovi sin d'ora per la Vostra preziosa collaborazione, porgiamo

cordiali saluti

Thomas Jemmi
Supplente del direttore dell'UFV

Allegati:

- Avamprogetto di consultazione e rapporto esplicativo (d, f, i)
ZH, LU, UR, SZ, OW, NW, GL, ZG, SO, BS, BL, SH, AR, AI, SG, AG, TG: d
VD, NE, GE, JU: f
BE, FR, VS: d, f
GR: d, i
TI: i
- Elenco dei destinatari (d, f, i)